

Original
Manual

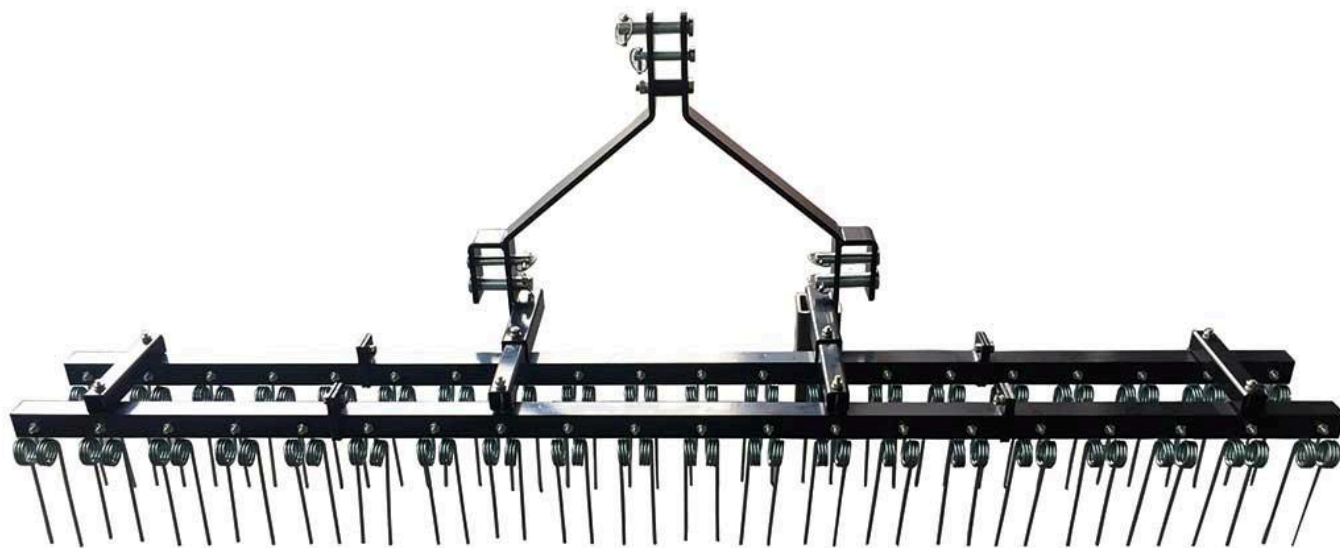


9055596

DK/N: Gårdrive med 3-punktsophæng

S: Gårdsharv med 3-punktsfäste

D: Rechen mit 3-Punkt Aufnahme



DK

S

D

www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DK
Original
Brugsanvisning



Gårdrive - Varenr. 9055596

Beskrivelse: 232 cm bred gårdrive til 3-punktsophæng. Riven er i kraftig kvalitet og er udstyret med to rækker dobbeltfjedre / dobbelttænder, 20 stk. pr. række. Vægt: 60 kg. Leveres usamlet.

Anvendelsesområder: Til rivning af f.eks. gårdspladser, indkørsler, ridebaner etc.

Tilsligtet brug: Må kun anvendes som beskrevet i manualen – al anden brug betragtes som forkert.

Indhold

Sikkerhedsinstruktioner	2
Montering	2
Brugsanvisning	2
Splittegning.....	4
Komponentliste	5

Sikkerhedsinstruktioner

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før gårdriven samles og tages i brug første gang.

1. Vælg et arbejdsområde som er rent og ryddet for ting, man kan falde over.
2. Anvend mekaniske hjælpemidler som f.eks. donkraft, hejseværk, gaffeltruck eller lignende til at løfte/flytte de tunge komponenter.
3. Placer aldrig hænder eller andre kropsdele under den hævede maskine hvis det kan undgås.
4. Efter færdigmontering bør maskinen gennemgås for at sikre at alle bolte, møtrikker og andre fastskruede dele er spændte.
5. Skulle der opstå tvivl omkring korrekt montering af gårdriven, kontakt da leverandøren inden maskinen tages i brug.

Montering

Se splittegningen på side 5.

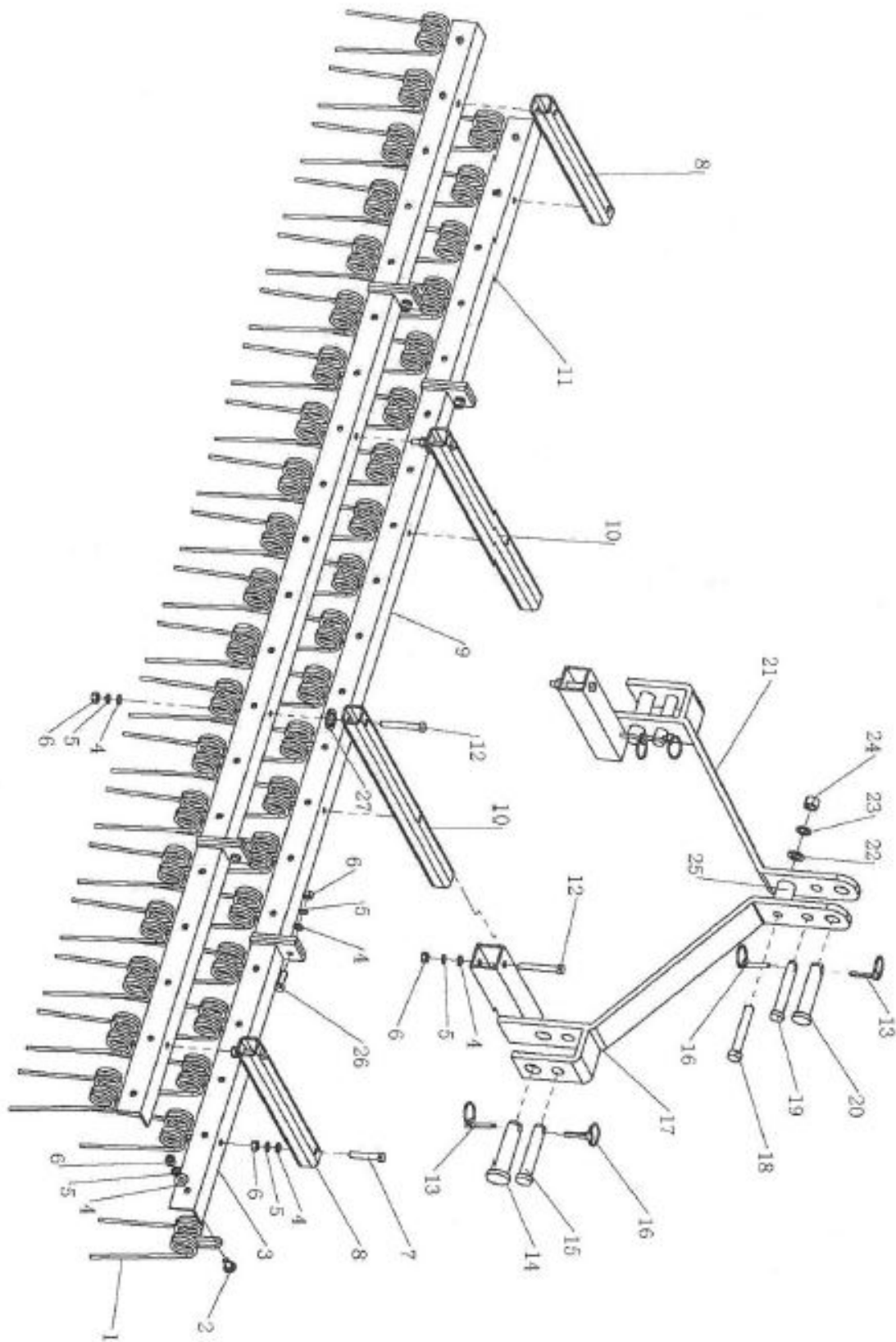
1. Gårdrivens to hovedkomponenter er tunge og svært håndterbare, det anbefales derfor at have en eller to hjælpere til arbejdet.
2. Det anbefales at montere gårdrivens 3-punktsophæng på traktorens 3-punktsophæng inden gårdriven sættes fast.
3. Monter riven på monteringsrammen og sæt den fast med bolte og møtrikker.

Brugsanvisning

1. Vær meget agtpågivende og hold øje med omgivelserne både foran og bagved gårdriven, når denne anvendes.
2. Anvend ikke gårdriven tæt på grøfter og vandløb. Sæt farten ned når der køres i hårdt terræn.
3. Sørg altid for at have løftet gårdriven når denne transporteres
4. Sørg for aldrig at have fødderne under gårdriven når denne tages af, justeres eller vendes.
5. Vær særligt agtpågivende når der fyldes dybe huller.
6. Sørg for at gårdriven ikke bliver fanget af faste objekter som f.eks. træstubbe.
7. Vær forsigtig på skrånninger.

8. Undgå høj fart når der køres med gårdriven.
9. Lav kun justeringer når gårdriven er monteret på traktoren.
10. Vær særligt påpasselig når der bakkes med gårdriven. Kør ikke riven ind i bunker af snavs.
11. Hverken traktorens liftarme eller gårdriven er beregnet til at kunne klare store belastninger i arbejdspositionen.
12. Kører man ind i noget mens der bakkes, kan traktorens fører falde ud af sædet og miste kontrollen over køretøjet hvilket kan resultere i alvorlig personskade eller død.
13. Gårdrivens tænder kan udslynge både sten og jordklumper, hvorfor der skal holdes en sikkerhedsafstand på 8 meter til maskinen når denne er i drift. Føreren skal desuden bære sikkerhedsbriller.

Splittegning



Komponentliste

Nr	Beskrivelse	Antal
1	Dobbelttand (PL varenr. 9055597)	40
2	M10x25 bolt	40
3	Højre monteringsplade	2
4	Ø10 spændeskive	56
5	Ø10 låseskive	56
6	M10 møtrik	56
7	M 10x60 bolt	4
8	Side forbindelsesrør	2
9	Midter monteringsplade	2
10	Midter forbindelsesrør	2
11	Venstre monteringsplade	2
12	M10x70 bolt	4
13	Ø10 ringsplit	3
14	Ø28 nagle	2
15	Ø22 nagle	2
16	Ø8 ringsplit	3
17	Højre ramme	1
18	M16x110 bolt	1
19	Ø19 nagle	1
20	Ø25 nagle	1
21	Venstre ramme	1
22	Ø16 spændeskive	1
23	Ø16 låseskive	1
24	M16 møtrik	1
25	Afstandsstykke	1
26	M10x30 bolt	8
27	Ø50x4 spændeskive	2

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S Original Bruksanvisning



Gårdsharv med 3-punktsfäste - Art. 9055596

Beskrivning: 232 cm bred gårdsharv till 3-punktsfäste. Harven är av kraftig kvalitet och är utrustad med två rader med dubbelfjädrar/dubbeltänder, 20 st per rad. Vikt 60 kg. Levereras omonterad.

Användningsområden: För att harva gårdsplaner, grusvägar, ridbanor med mera.

Användning: Får endast användas som manualen beskriver, all annan användning undanbedes.

Innehåll

Säkerhetsinstruktioner	2
Montering	2
Bruksanvisning	2
Sprängskiss.....	4
Komponentlista	5

Säkerhetsinstruktioner

Läs bruksanvisning noga innan gårdsharven monteras och tas i bruk för första gången.

1. Välj ett arbetsområde som är rent och rensat från saker som kan fastna.
2. Använd mekaniska hjälpmedel som lyft, gaffeltruck eller liknande för att lyfta/flytta tunga komponenter.
3. Placera aldrig händer eller andra delar av kroppen under den upphöjda maskinen.
4. Efter installationen, kontrollera maskinen så att alla skruvar, muttrar och andra skruvade delar är åtspända.
5. Om det uppstår tvivel om korrekt installation av enheten, kontakta leverantören innan du använder maskinen.

Montering

Se sprängskiss på sida 4.

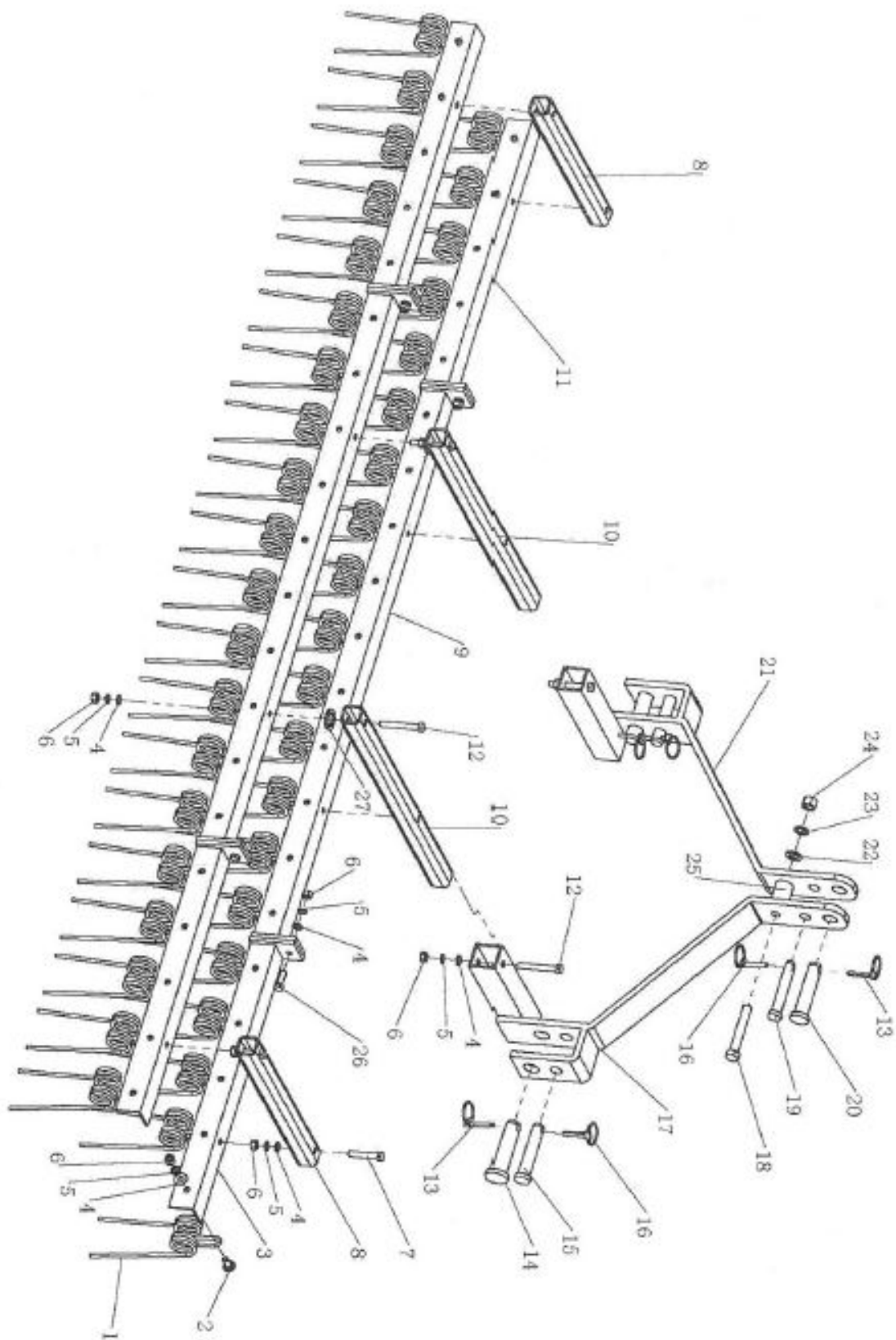
1. De två huvudkomponenterna på gårdsharven är tunga och mycket ohanterbara, så det rekommenderas att ha en eller två assistenter för arbetet.
2. Det rekommenderas att montera 3-punktsfästet på traktorns 3-punktsfäste innan du sätter i enheten.
3. Montera räfsorna på ramen och säkra dem med skruvar och muttrar.

Bruksanvisning

1. Var försiktig och håll ögonen på omgivningen både framåt och bakåt.
2. Använd inte harven nära gräskanter och vattendrag.
Sakta ner när du kör i hård terräng.
3. Se alltid till att lyfta harven vid transport
4. Ha aldrig fötterna under harven när den tas av från traktorn eller om du justerar den.
5. Var särskilt uppmärksam när du kör i djupa håll.
6. Se till att harven inte fångar fasta föremål som stubbar.
7. Var försiktig i backar.
8. Undvik hög hastighet när du kör med harven.
9. Gör justeringar endast när harven är monterad på traktorn.
10. Var försiktig när du backar på vägen. Kör inte in i skräp och smuts.

11. Varken traktorns lyftarm eller harven är avsedd att hantera stora belastningar i arbetsläget.
12. Om du stöter på något medan du backar traktorn kan du falla ur sätet och tappa kontrollen över fordonet som kan leda till allvarliga skador.
13. Gårdsharvens tänder kan spruta både stenar och jordklumpar, det är därför viktigt att hålla ett säkert avstånd på 8 meter till maskinen när den är i drift. Dessutom måste föraren ha på sig säkerhetsglasögon.

Sprängskiss



Komponentlista

Nr	Beskrivning	Antal
1	Dubbeltand (PL art. 9055597)	40
2	M10x25 bult	40
3	Höger monteringsplatta	2
4	Ø10 spännbricka	56
5	Ø10 låsbricka	56
6	M10 mutter	56
7	M 10x60 bult	4
8	Sidoförbindelsesrör	2
9	Mittersta monteringsplatta	2
10	Mittersta förbindelsesrör	2
11	Vänster monteringsplatta	2
12	M10x70 bult	4
13	Ø10 ringsprint	3
14	Ø28 sprint	2
15	Ø22 sprint	2
16	Ø8 ringsprint	3
17	Höger ram	1
18	M16x110 bult	1
19	Ø19 sprint	1
20	Ø25 sprint	1
21	Vänster ram	1
22	Ø16 spännbricka	1
23	Ø16 låsbricka	1
24	M16 mutter	1
25	Avståndsstycke	1
26	M10x30 bult	8
27	Ø50x4 spännbricka	2

Vi förbehåller oss rätten att ändra tekniska parametrar och specifikationer för denna produkt utan föregående meddelande.

D

Original Betriebsanweisung



Rechen mit 3-Punkt Aufnahme - Artikelnummer 9055596

Beschreibung: Rechen mit 3-Punkt-Aufhängung mit einer Arbeitsbreite von 232 cm. Er besitzt 2 Reihen mit je 20 Doppelzinken / Doppelfedern. Wird unmontiert geliefert. Gewicht: 60 kg

Anwendungen: Zum Rechen von z.B. Höfen, Einfahrten, Reitwege oä.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Nur wie im Handbuch beschrieben verwenden - alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Inhalt

Sicherheitshinweise.....	2
Montage.....	2
Gebrauchsanweisung.....	3
Explosionszeichnung.....	4
Komponenten.....	5

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Rechen zum ersten Mal zusammenbauen und verwenden.

1. Wählen Sie einen Arbeitsbereich, der sauber und ohne Objekte ist, worüber man fallen könnte.
2. Verwenden Sie mechanische Hilfsmittel wie z. Wagenheber, Hebezeug, Gabelstapler oder dergleichen, um die schweren Komponenten anzuheben / zu bewegen.
3. Legen Sie niemals Hände oder andere Körperteile unter die angehobene Maschine, wenn dies vermieden werden kann.
4. Nach der Endmontage sollte die Maschine überprüft werden, um sicherzustellen, dass alle Bolzen, Muttern und andere verschraubten Teile fest angezogen sind.
5. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Montierung des Rechens haben, wenden Sie sich an den Lieferanten, bevor Sie die Maschine verwenden.

Montage

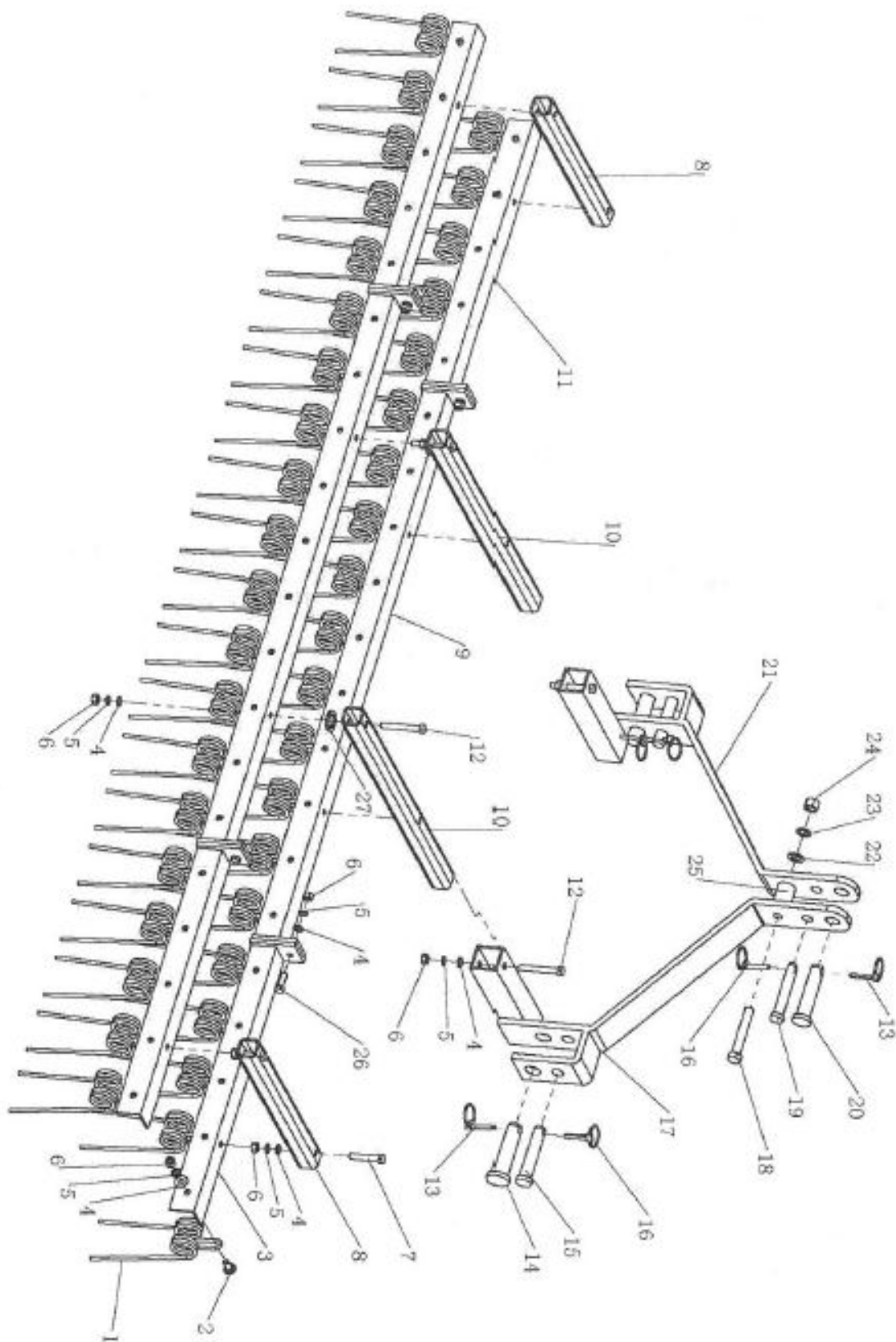
Siehe den Explosionszeichnung auf Seite 4.

1. Die zwei Hauptkomponenten des Rechens sind schwer und schwierig zu hantieren. Daher wird empfohlen, ein oder zwei Helfer für die Arbeit zu haben.
2. Es wird empfohlen, die Dreipunktaufnahme an der Dreipunktaufnahme des Traktors anzubringen, bevor der Rechen befestigt wird.
3. Montieren Sie den Rechen am Einbaurahmen und sichern Sie ihn mit Schrauben und Muttern.

Gebrauchsanweisung

1. Seien Sie sehr wachsam und behalten Sie die Umgebung sowohl vor als auch hinter dem Laufwerk im Auge.
2. Verwenden Sie den Rechen nicht in der Nähe von Gräben und Bächen. Verlangsamen Sie, wenn Sie in unwegsamem Gelände fahren.
3. Heben Sie den Rechen immer an, wenn er transportiert wird
4. Lassen Sie niemals Ihre Füße unter dem Rechen, wenn Sie ihn abnehmen, entfernen, anpassen oder rückwärtsfahren.
5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn tiefe Löcher gefüllt werden.
6. Stellen Sie sicher, dass der Rechen nicht von festen Objekten wie z.B Stümpfen gefangen wird.
7. Seien Sie vorsichtig an Hängen.
8. Vermeiden Sie hohe Geschwindigkeiten, wenn Sie mit dem Rechen fahren.
9. Machen Sie nur Einstellungen, wenn der Rechen am Traktor montiert ist.
10. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren mit dem Rechen. Fahren Sie den Rechen nicht in Schmutzhaufen.
11. Weder die Liftarme des Traktors noch der Rechen sind so ausgelegt, dass sie schweren Lasten in der Arbeitsposition standhalten.
12. Bei einer Kollision beim Rückwärtsfahren kann der Fahrer des Traktors aus dem Sitz fallen und die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
13. Die Zinken können sowohl Steine als auch Erdklumpen auswerfen, weshalb ein Sicherheitsabstand von 8 Metern zur Maschine eingehalten werden muss, wenn sie in Betrieb ist. Der Fahrer muss auch eine Schutzbrille tragen.

Explosionszeichnung



Komponenten

Nr	Beschreibung	Anzahl
1	Doppelzinken (PL-Nr. 9055597)	40
2	Schraube M10x25	40
3	Rechte Montageplatte	2
4	Scheibe Ø10	56
5	Sicherungsscheibe Ø10	56
6	M10-Mutter	56
7	Bolzen M 10x60	4
8	Seitliche Verbindungsrohre	2
9	Montageplatte mitte	2
10	Verbindungsrohr mitte	2
11	Linke Montageplatte	2
12	Bolzen M10x70	4
13	Sicherungsbolzen Ø10	3
14	Oberlenkerbolzen Ø28	2
15	Oberlenkerbolzen Ø22	2
16	Sicherungsbolzen Ø8	3
17	Rechter Rahmen	1
18	Bolzen M16x110	1
19	Oberlenkerbolzen Ø19	1
20	Oberlenkerbolzen Ø25	1
21	Linker Rahmen	1
22	Scheibe Ø16	1
23	Sicherungsscheibe Ø16	1
24	M16-Mutter	1
25	Abstandshalter	1
26	Bolzen M10x30	8
27	Scheibe Ø50x4	2

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, die technischen Parameter und Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.